

河北省鹿泉市 农业·农村发展规划

2001年12月9日

中方规划制订专家委员会

日方规划制订委员会

今村奈良臣

序一

我们在此向鹿泉市政府提交《河北鹿泉市农业·农村发展规划》报告书。为了加深对此规划报告的理解并实行此计划，有必要对此规划制订过程和背景作一简要的说明。

此规划是当作纪念（社团法人）农山渔村文化协会成立六十周年活动的一项社会事业来策划的。根据这一策划，由二个日方小组（即今村负责的小组和青木负责的小组）来制订。今村小组负责如下所示的《鹿泉市农业·农村发展规划》，青木小组负责进行制订鹿泉市大河镇的农村整备规划，这两个部分的关系，犹如车之两轮，相辅相成。

为了避免此计划在结构和内容上出错，在制订《农业·农村发展规划》过程中，受农文协的委托成立了由中央一级在理论和实践上处于领导地位的专家以及河北省·石家庄市的专家们组成的专家委员会，听取了他们的宝贵的意见和建议。

此规划的意义和特色如下：

第一，此规划是外国人（日本人）对农业·农村发展规划提出的建议，此类规划在中国大概尚属首例。从决定这一策划以来，我们前后八次访问了鹿泉市、石家庄市和北京的中央有关部委，在实地调查和问题的把握上倾注了全部力量。可以说，我们是本着“实事求是”的精神，尽自己的全力来完成此规划的制订的。此规划的制订工作和规划所提出的建议都为二十一世纪的日中友好·日中交流事业开创了新的局面，其历史意义值得高度评价。

第二，此规划是农业·农村领域独自の规划，在这个意义上，它立足农业·农村的现状，面向未来，就今后应当解决的问题以及发展方向提出了细密而又大胆的建议。但是，在推行政策时，必须与包括第二产业、第三产业以及城市规划在内的农业以外的规划互相紧密配合，方能奏效。市政府也正在制订第十个五年计划，可以推测到，政府的计划与本规划之间可能存在许多分歧。

本规划的特点在于它不同于政府部门的计划，它是直接面向地区农民，旨在调动农民本身的主观能动性，发挥其高昂的积极性。希望市政府及有关部門仔细研究本规划所提的建议，探讨一下实现本规划之建议，应当采取那些具体的措施。

本规划的第三个特色。在制订规划过程中，我们介绍了一些日本农政以及日本农民的实践经验和方法（当然我们也注意到了日中各自经济发展的历史阶段和结构之不同情况），并将它们揉和在规划的主要内容当中去。从二十一世纪初始，中国在农业领域也将渐渐地导入完全以市场经济原理主

导的经济体制，加入世界贸易组织后，农业政策法规都需要依照全球化标准（国际条约的规定）重新调整、依约行事。在这种背景条件下，传统的指令型农政、计划经济的框架都必须全面改革。本规划是考虑到以上变数制订的，希望它能够对推进具有鹿泉市特色的农业、农村政策做出贡献。

日方调查团团长

今村奈良臣

序二

策划调查和制订《鹿泉市农业·农村发展规划》一事始于一九九八年八月。当时，鹿泉市的张国亮市长邀请我考察鹿泉全市的农业·农村。从一九八六年起，我每年都访问中国，有时一年去数次，每次都在参观大学、出版社和农业研究机构的同时访问农村，但是对一个县规模的地区进行全面考察，鹿泉市之行是第一次。

鹿泉市的农业是多姿多彩的。既有小麦、玉米，也有蔬菜、水果。果树当中有桃子、葡萄、苹果、石榴。栽培的方法和水平各式各样。畜产业方面，有猪有牛。猪有一头饲养和多头饲养。还有养鱼池、钓鱼塘。公园里甚至还开发了旅游农园。

更令人羡慕的是当地拥有一千五百年的历史。市区有美丽的寺院、佛像。有极其现代化设备的三层楼的校舍。山区有储量丰富的石灰和大理石，有以此为原料的水泥工厂。

鹿泉市拥有所有农村地区该有的东西。而且，农民们都面向未来、跃跃欲试。前年八月，朱光副市长带了二位农民到北京中国农业科学院找我。二位农民热情洋溢地谈到与日本进行交流。我从他们身上感受到了他们对未来的强烈追求。

在考察鹿泉市时，所到之处都可以从当地农民身上感受到同样的对未来发展的强烈追求。我感到必须为鹿泉市农村的发展做一些力所能及的事。也就是说，应当从国家一级或研究机构、出版社级别的交流上再跨出一步，通过农村与农村、农民与农民的交流，为鹿泉市的发展添砖加瓦。抱着这一想法，我回到了日本。

鹿泉市不仅有粮食作物、蔬菜、果树、畜产业，甚至具备连日本也刚刚开始旅游农业。我想应当把这些作为一个整体来发展“农村”地区，为此需要制订一个“农村计划”提出具体的建议。五十年代至六十年代，日本经济高度成长。当时日本农业追随这一高度经济成长，实现了所谓的“农业”现代化，结果导致了日本农村的衰退。农业“现代化”将大量农村人口作为劳动力提供给工业，为日本的高度经济发展作出了巨大贡献，农村本身却衰退了。我希望能够向中国提供这一失败的教训，寻找出一条让中国的“高度经济成长”与中国农村的繁荣并存的途径，为作为二十一世纪火车头的中国的农村踏出一条“新的发展道路”尽一份力量。这是“先进国家”日本的农村应尽的义务，也是偿还因为战争给中国人民造成的损害的实际方法。

战后世界资本主义国家的生产力急速发展提高了人民的生活水平，但是也带来了“人口、粮食、环境”问题，形成了“自然与人类的敌对矛盾关系”。现在的时代，已经不是泛泛谈论生产力发展的问题的时代，而进入了一个新时代。如何朝着调和自然与人之间的矛盾的方向发展生产力，成了人类

在这一新时代的最大课题。

十八世纪后半叶开始的产业革命以来，世界一直是由西欧文明主导的。这一文明主导当中，带着侵略的性质。五洲的殖民地过程是在科学与文明的旗号下进行的。西欧文明的特征是“用科学征服自然”，以全球化否定各地区的独特性。在亚洲的思想的深处，则存在着不是“征服自然”而是“调和自然与人”的思想，也就是追求地区独特性的思想。我们必须充分利用这一思想，在世界各地创造出“自然与人相调和的世界”。这一事业的领导，当首推以世界7%的耕地养活世界22%人口的中国。

“二十一世纪是亚洲的世纪”。它的中心便是在中国实现“自然与人相调和的经济发展”。日本能起的作用，就是帮助中国发挥其作为亚洲的领导的作用。农文协自一九八六年以来一直以中国农业科学院为中心进行与中国的交流。鹿泉市长邀请我访问当地，使我下决心将日中交流推向新的阶段，推行“鹿泉市农村规划”这一日中交流事业。

幸运的是，青木志郎东京工业大学名誉教授和今村奈良臣东京大学名誉教授都是农文协的理事，他们分别是日本“农村计划”和农业农村问题研究的最高权威专家。这二位专家直接领导调查的规划定下来了。二〇〇〇年恰逢农文协成立六十周年，因此决定不依靠日本政府的援助，特此项目作为纪念农文协成立六十周年活动的一项事业，即农文协自己的事业来进行，并通过二位专家的关系在中国组织有关人员配合工作。

一九九九年夏天以来，今村和青木各自负责的二个小组分别就鹿泉市整体的“农业·农村发展规划”和鹿泉市大河镇的“下城镇建设规划”这两个项目做了全力以赴的调查研究。整理成册的这份《鹿泉市农业·农村发展规划》便是今村小组调查研究的成果。调查小组还设了一个由刘志澄等七名先生（名字另记）组成的专家委员会，在他们以及鹿泉市当局的配合帮助下，才有了这份计划报告书。在此向有关各位表示衷心的感谢。

一九八六年以来，农文协在中国的活动尤其得到了原中国农业科学院副院长刘志澄先生的鼎力相助。农文协在中国的活动在根本上根本上是刘先生指导结果，在此再次表示衷心的感谢。

本“规划”除了用中文在中国发行以外，我们还准备在日本发行日文版。近来，日本农民踊跃访问中国。我们希望能开拓出这样一个旅游途径：在他们访问过北京、万里长城等旅游景点之后，参观一下鹿泉市农业，然后返回日本。

鹿泉市农业正如前述，丰富多彩，必定能引起大多数日本农民的兴趣。日本的农民大多数极其勤劳，对他们来说，不满足于仅作一般性的景点旅游。他们非常希望能参观学习中国的农业。如果他们事先读过《鹿泉市农业·农村规划》，就有可能从中找出相应的交流对象。通过交流，日本的农民就会产生向中国农民提供有益的参考意见的想法。这样，我们就有希望看到日中两国农民携起手来朝着共创亚洲农业的方向互相交流的美好前景。规划报告书的完成，只是新时期日中交流的一个

开端。农文协有志于此为起点，迈向日中交流的新未来。

(社) 农山渔村文化协会

专务理事 板本 尚

「河北省鹿泉市农业·农村发展计划」计划制定委员会

专家委员会

- 刘志澄 中国农业科学院常务副院长
陈锡文 国务院发展研究中心农村经济研究部部长
刘志仁 农业部农村经济研究中心·学术委员会副主任
钱克明 中国农业科学院国际合作与产业发展局副局长
李荣刚 河北省人民政府农业局局长
柳宝权 河北省农工部部长
马玉文 石家庄人民政府副市长

〈专家委员会秘书处〉

- 武兆瑞 中国农业经济学会常务理事·中国农学会农业科技期刊分会副理事长

日方计划制定小组

- 今村奈良臣 日本食料·农业·农村政策审议会会长·日本女子大学教授·东京大学名誉教授
小田切德美 东京大学大学院农学生命科学研究科副教授
张安明 (财)农政调查委员会调查员

〈今村小组秘书处〉

- 原田津 农文协常务理事
斋藤春夫 农文协理事

目 录

序一	日方调查团团长今村奈良臣	1
序二	(社)农文协 专务理事 坂本 尚	2
I 本规划的基本理念和基本战略		1 3
第 1 章 本规划的基本方针		1 4
1) 为发挥主体作用的农民制定区域农业发展规划是本规划的基本方针		1 4
2) 坚持适地适作、适地适策的原则		1 4
3) 促进从上到下的农业政策向从下到上的农业政策的转变		1 4
4) 集中农民的力量全力发展农业的 6 次产业化		1 4
5) 建立农产品、畜产品和水产品的销售战略和体系		1 5
6) 坚持农业是综合性生命产业、农村是创造此产业的场所的基本方针		1 5
7) 通过对集体利益的追求获得最大限度的私人利益和公共利益。也就是说要努力实现中国式的农场型农业。		1 6
8) 明确规划责任·结果责任		1 6
第 2 章 构思的前提与背景		1 8
1) 对原有规划构思和内容的探讨及建设性的考察		1 8
2) 上述农业·农村规划战略构思的特点		1 8
3) 对原有规划的建设性考察		1 8
4) 由日方小组制定本规划的前后经过和背景		2 0
5) 制定本规划的意義		2 0
第 3 章 农业·农村发展规划的基本战略和系统化		2 1
1) 重视和发挥农业·农村的多方面功能		2 1
(1) 农业是综合性生命产业、农村是创造此产业的场所		2 1
(2) 希望参考「日本的粮食·农业·农村基本法」(1999 年 7 月制定) 所提出的基本方针及路线		2 1
(3) 如何形成「作为产业的农业」(农业生产—加工·流通—消费) 的正常循环		2 1
(4) 如何确立「作为环境的农村」(定居·环境·文化) 的安定		2 1
(5) 进行农业·农村经济战略性结构调整所要解决的问题		2 2
2) 如何通过计划原理与市场原理的调节实现农业产业化和構築其体系		2 2

II 实现本规划的路线和解决问题的措施	27
第4章 鹿泉市的農業結構 一規劃的前提性認識(1)一	28
1. 鹿泉市的農業概況 一現階段所達到的水平和歷史一	28
1) 鹿泉市農戶經濟現階段所達到的水平	28
2. 鹿泉市農業的發展概況	28
1) 農業制度簡史—土地制度與農村組織—	29
2) 農業技術的發展過程	29
3. 鹿泉市農業的發展過程	30
1) 傳統的農業結構	30
2) 農業生產的變遷	31
3) 農業生產結構的現狀 一1990年代的變化和現狀—	32
4. 非農勞働市場的發展和現在所處的局面	34
1) 鄉鎮企業的發展和現狀	34
2) 勞働市場現在所處局面的特點	35
5. 小結	36
第5章 鹿泉市農業的區域結構 一規劃的前提性認識(2)一	47
1. 鹿泉市農業的區域結構	47
1) 鹿泉市的區域劃分和自然條件	47
2) 各農業區域的農業模式和其變化	48
(1) 平原糧棉區	48
(2) 沿河小麥、綿花、稻作區	48
(3) 山區的旱作物雜糧區	48
3) 農業生產區域結構的現狀	49
2. 勞働市場發展的區域性	49
3. 小結	52
第6章 鹿泉市農業現狀及重點農產品的振興課題	61
1. 鹿泉市農業主要品種的現狀 一概況—	61
1) 糧食作物	61
2) 經濟作物	61
3) 果類	64

2. 重点农产物的现状和课题	6 4
1) 蔬菜生产及销售组织的课题	6 4
(1) 鹿泉市蔬菜生产的历史与现状	6 4
(2) 包括鹿泉市在内的周边地区的市场构造	6 5
(3) 鹿泉市及其周边地区的蔬菜供需状况	6 5
(4) 农产品收购商的作用	6 7
(5) 蔬菜部门的全盘振兴方向	7 0
(6) 蔬菜生产与销售的几个问题	7 1
(7) 未来课题	7 4
(8) 蔬菜的销售战略	7 4
3. 振兴养猪业	7 7
(1) 养猪生产的现状与历史	7 7
(2) 养猪业的分布	7 7
(3) 养猪经营的类型和特征	7 7
(4) 工厂型养猪--养猪业当中的农业产业化问题	8 1
(5) 各种类型的饲料利用状况	8 2
(6) 成猪的贩卖与流通	8 3
(7) 肉食品加工业的现状	8 5
(8) 振兴养猪业的课题	8 7
第7章 成长部门奶牛饲养发展战略	9 8
1. 养牛历史	9 8
2. 奶牛部门的抬头, 鹿泉三鹿的前进	9 8
3. 鹿泉市奶牛部门现状	9 9
4. 奶牛部门的经营状况	1 0 0
5. 三鹿方式的意义	1 0 1
6. 乳制品厂的动向和奶农部门展望	1 0 2
1) 乳制品厂动向	1 0 2
2) 4万头扩大计划	1 0 2
3) 奶牛基地的扩大	1 0 2
7. 市, 乡镇, 行政村的奶农推进情况	1 0 2

8, 三鹿方式的一般化和鹿泉市奶农部门的课题	1 0 3
1) 组织的作用, 推进体制建设	1 0 3
2) 日本饲养技术的吸收和学习运动	1 0 4
3) 农业生产的构造调整和饲料作物的推进	1 0 6
4) 资金不足的解决和家畜保险的加入	1 0 7
5) 对鹿泉市养牛业振兴课题的预测	1 0 7
第 8 章 鹿泉市农业土地使用调整的问题	1 1 4
1. 土地使用的发展过程及其现状	1 1 4
1) 农村土地分配的发展过程和承包年限	1 1 4
2) 各阶段土地分配的特点	1 1 4
2. 农村土地使用调整的实际状况	1 1 6
1) 使用调整的对象	1 1 6
2) 农用土地的调整方法	1 1 7
3) 承包费标准的制定	1 1 8
4) 合同状况	1 1 8
5) 农地使用调整的地域性	1 1 8
3. 推进高效益农业和调整农业用地	1 1 8
4. 农户间租借的实际状况	1 1 9
1) 量的把握	1 1 9
2) 土地租借的范围	1 1 9
3) 土地租借的条件	1 1 9
4) 土地无偿租借的背景	1 2 0
5. 在调整农村土地使用上存在的问题	1 2 0
1) 制度上的制约	1 2 0
2) 土地租借范围的狭窄	1 2 0
3) 土地租借的无秩序性	1 2 0
6. 建立一套农村土地使用调整的体系	1 2 1
1) 建立村级土地使用调整协会	1 2 1
2) 农村土地使用调整组织的形态和方针	1 2 2
3) 制定土地租借条件的参考水准	1 2 2

4) 增强农户的(土地租借)意向	1 2 2
7. 今后的课题	1 2 3
Ⅲ于制订本规划有关的日方经验	1 2 4
1. 日本的有关蔬菜生产和流通的经验	1 2 5
1) 日本的蔬菜·水果流通趋势的变化	1 2 5
2) 多种多样流通体系和狭窄的区域流通的实践	1 2 5
2. 日本爱知县安城市的村庄农场构思和推进农业土地调整的基本方针	1 2 6
1) 确定各自的目標(明确各自在村庄内的作用)	1 2 6
2) 制定发展村庄农业经营规划	1 2 7
3) 貫徹实施发展区域农业经营规划要解决的问题	1 2 8
4) 实际成果和收穫	1 2 8
5) 建设瞳景未来的区域农业	1 2 9
3. 确立农业开发资金的供给体系和债务担保体系	1 3 3
1) 农业开发资金的供给体系和建立政策资金的緊要课题	1 3 3
2) 日本的經驗介紹和概要	1 3 3
3) 农业开发资金制度的概要	1 3 3
IV专家委员会陈锡文先生的讲话	1 3 6
專家委員會陳錫文先生的講話	1 3 7
1. 作为制定规划的背景而应该考虑的時代特点	1 3 7
1) 经济体制的转变	1 3 7
2) 農產品需求關係的变化	1 3 7
3) 加入WTO	1 3 7
2. 具体事項	1 3 7
1) 发展的問題	1 3 7
2) 规划的主線要明確	1 3 8
3) 結構調整的動力	1 3 8
4) 规划目標	1 3 8
3. 希望规划涉及到的幾個題目	1 3 8
1) 良好的经营制度	1 3 8
2) 完善市場環境、發揮政府的引導作用	1 3 9

3) 反映技術發展	140
4) 非農產業和小城鎮發展	141
5) 如何適應加入WTO	141

I 本规划的基本理念和基本战略

第1章 本規劃的基本方針

- 1) 為發揮主体作用的農民制定區域農業發展規劃是本規劃的基本方針
 - (1) 堅持一種方針，就是以農民的內在動力為基礎、充分發揮他們的內在動力
 - (2) 堅持一種觀點，就是尽全力提高農民收入、縮小農民和從事其它產業的人之間以及農民內部的收入差距和生活差距
 - (3) 堅持一種觀點，就是促進多樣化的農民集體經濟組織
—— 一枝箭易折、三枝箭不易折 ——
 - (4) 堅持集體自主自我選擇的路線——自負其責的原則，也就是說在當地集體討論的基礎上自己決定自己的生活設計——
 - (5) 增加農民取得多種信息的機會——促進市場信息、政府部門信息等全面公開——
- 2) 堅持適地適作、適地適策的原則
 - (1) 根據地區位置特點選擇作物，廢除一刀切
 - (2) 促進根據農民的自主性選擇作物，堅持自負其責的原則
 - (3) 為了實行適地適作，行政機關要全力以赴開展必要的技術開發和普及，制定適當的支持措施
 - (4) 堅持樹立名牌產品、特產品和推動基地化的路線
 - (5) 全力以赴制定支持措施來確立農民集體的銷售方針
- 3) 促進從上到下的農業政策向從下到上的農業政策的轉變
 - (1) 堅持一種新觀點，就是以市場經濟全面展開為基礎制定農業·農村發展規劃
 - (2) 以加入WTO的規範為前提構思規劃
 - (3) 根據農產品供需結構制定可以富有彈性地適應農產品需要的規劃框架
 - (4) 告別指令性的農業政策，努力實現向由地區以及農民來建議形的農業政策轉變
 - (5) 尽可能公開關於農業·農村·市場·農業政策等方面的信息，為農民以及有關人員進行自我選擇和發揮能力服務
- 4) 集中農民的力量全力發展農業的6次產業化
 - (1) 通過農業的6次產業化，努力提高農民的收入（增加附加價值）、增加就業（雇用）

機會

- (2) 引導農牧水產品加工・流通方面的龍頭企業與農民組織結成良好的垂直性結合，努力實現其緊密的聯合、提高組織水平
- (3) 努力實現農民的地區間・作物間的水平結合（組織化），促進農民的銷售能力、策化能力、技術能力的提高
- (4) 制定交易和交涉的規範用來調整龍頭企業與農民組織之間的諸種經濟關係
- (5) 在有關生產、流通、加工、銷售、信息等方面形成與市內、省內、省外、海外之間的信息網

5) 建立農產品、畜產品和水產品的銷售戰略和體系

(1) 在社會主義市場經濟的社會・經濟體系下農產品、畜產品和水產品銷售戰略和體系的建立以及實踐是不可避免的課題。

(2) 要建立銷售戰略和體系必須在對市場條件作出適當反應的同時確立農業・農村方面的主體條件（參見圖1「6個P理論」）。

(3) 為了對市場作出適當的反應必須把以下3條作為基本原則。

- ① 生產暢銷的東西（Production）
- ② 琢磨銷售方式和銷售場所（Place）
- ③ 制定可行的價格並加以實現（Price）

(4) 為了對市場作出適當的反應，在農業・農村方面的必須把以下3條作為基本點。

- ① 必須把生產者的積極性調動起來（Promotion）
- ② 發揮区位优势建立值得自豪的產地（Positioning）
- ③ 增加人材發揮經營者、管理者的帶頭作用（Personality）

(5) 如上所述通過市場條件和主體條件兩方面的確立以及密切聯繫的建立，可以建立起一種農產品、畜產品和水產品的銷售戰略和實踐體系。用這種銷售戰略和實踐體系把社會主義市場經濟的理念運用到實際中。必須集中本地區的全部力量去抓這個課題。

6) 堅持農業是綜合性生命產業、農村是創造此產業的場所的基本方針

(1) 努力確立作為產業的農業，同時要加深對農業・農村具有的多種功能的認識為其保護管理作努力。

(2) 努力保護管理好水資源，同時堅持充分利用稀有資源的方針

- (3) 堅持協調農用地、水資源等區域資源的保護管理與農業持續發展的方針
- (4) 全力以赴開展資源循環型技術、資源節約型技術和環境保護型技術的開發以及普及
- (5) 全力以赴開展人材培養和開發，堅持「農業最需要人材」的方針

7) 通過對集體利益的追求獲得最大限度的私人利益和公眾利益。也就是說要努力實現中國式的農場型農業。

(1) 從經濟理論上來說市場原理（市場經濟）是通過對私人利益的競爭性追求其結果可以獲得最大的公益。

(2) 但是農業是具有以土地、水和森林等不可能移動的區域資源為基礎的產業，必須在保護和管理好此類區域資源的同時，對它們進行有效的利用。

(3) 為此，必須通過由集體對多種形式的集體利益的追求來追求最大限度的私人利益。其結果可以獲得最大限度的公益。

(4) 對集體利益的追求就是生產過程中的土地·水等資源的保護·管理和有效利用以及機械·設施的有效利用，流通·銷售過程中的多種組織形式的合作，必須通過此類活動建立可以增加私人利益的體系。

(5) 但是在通過追求集體利益從而增加私人利益的時候，在成果分配上必須追求和探索實施公平原則的方向而不是以前的平等原則。

8) 明確規劃責任·結果責任

(1) 具體制定規劃目標，盡全力去實現它。當前的目標是把市農民收入水平定在全國平均水平之上

(2) 規劃期分成中期（5年）和長期（10年），分別制定中期目標和長期目標以及發展速度

(3) 農業結構調整是最重要的政策課題。但是要經過當地農民和領導的反復討論，堅持「集體自主的自我選擇」的原則去實現人們所希望的農業結構調整

(4) 為了加快規劃目標實現的速度，建立農業資金供給系統、確定重點發展作物、開發普及新技術、增強對市場的適應能力、調整和新設立龍頭企業等方面的政策努力都是必不可少的

(5) 在規劃實施過程中，為了對每年實施的政策進行客觀評估，成立一個中立委員會，每年舉行政策評估，同時為第2年的政策改善作努力。